



ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 39, § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

OPPaV 46 | 2013
CE 591 | 2013

1. **SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000117526/8180

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

2. Meno a Priezvisko: **Mgr. Alexandra Kusá, PhD.**

ČLÁNOK 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autorka vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorke za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autorky na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

ČLÁNOK 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

Autorka sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou odborné dielo do publikácie **Sorela**: kompletizácia a vyhodnotenie výskumu, autorské texty, kompletizácia obrazových a textových podkladov do publikácie pred odbornou korektúrou.

Autorka je povinná odovzdať dielo v sídle objednávateľa najneskôr do 30. 10. 2015.

ČLÁNOK 3 Autorská odmena a platobné podmienky

- (1) Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške 3 500,00 € (slovom tritisícpäťsto

- (2) eur a nula centov). Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy. Výšku honoráru schválila HK 04/2015.
- Autorka má nárok na 5 (slovom jeden) ks autorských výtlačkov katalógu.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že autorka, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním vecí (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
- (4) Odmena za vytvorenie diela bude uhradená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- (5) Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2 % príspevok umeleckým fondom podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
- (2) Autorka zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
- (3) Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autorka nedostatky neodstráni.
- (4) Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke súčinnosť pri odovzdaní diela. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol.
- (5) Objednávateľ je povinný poskytnúť autorke všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.
- (6) Vlastnícke právo k dielu z autorky na objednávateľa prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).

2

ČLÁNOK 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

- (1) Autorka udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
- a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - d) verejné vystavenie diela,
 - e) verejné vykonanie diela,
 - f) verejný prenos diela.
- (2) Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je bezodplatné.
- (3) Autorka udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávateľa.



- (4) Autorka podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu. O postúpení licencie a o osobe postupníka je povinný informovať autorku bezodkladne.

ČLÁNOK 6

Záverečné ustanovenia

- (1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán s tým, že svoju účinnosť nadobudne až dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie zmluvy, pričom obe strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
- (2) Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
- (3) Autorka svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela.
- (4) Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
- (5) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autorka a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

3

V

objednávateľ
Slovenská národná galéria
PhDr. Alexandra Homol'ová
štatutárna zástupkyňa GR

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.